



© Carl De Keyser



Razmišljate o povratku u svoju zemlju?
Mi možemo da vam pomognemo.

☎ 0800 32 745 (free number)
www.voluntaryreturn.be



Discover the return stories on
www.vrijwilligeterugkeer.be/en-gb/stories

1 Kako mogu da se vratim u zemlju porekla?

Uvek možete da odlučite da se vratite u svoju zemlju porekla; vi samostalno organizujete i plaćate putovanje. Ako to nije moguće, možemo zajedno da proverimo da li možete da dobijete podršku kroz program dobrovoljnog povratka.

2 Kako mogu da se vratim u zemlju porekla?

Ako ostanete u Belgiji bez adekvatne dokumentacije, od vas će se očekivati da se vratite sopstvenim sredstvima. To nazivamo nezavisnim povratkom. Ne možete da organizujete to samostalno? Obratite nam se i zajedno ćemo da proverimo da li možete da dobijete podršku kroz program dobrovoljnog povratka.

3 Šta je dobrovoljni povratak?

Povratak u vašu zemlju porekla u koju odlučite da se vratite. Ako vam je potrebna podrška za povratak, možete da nam se obratite i proverite koje su mogućnosti.

4 Gde mogu da odem?

Najjednostavnija opcija je povratak u vašu zemlju porekla. Možete i da putujete u drugu zemlju, ali samo ako imate važeća dokumenta za ulazak u nju i ako dozvola da se vratite u tu zemlju i dalje važi.

5 Šta je odluka o povratku?

„Odluka o povratku“ ili „nalog da napustite teritoriju“ je dokument u kom se pominje period u kom morate da napustite Belgiju.

6 Kako da se prijavim za dobrovoljni povratak?

Obratite se jednoj od službi ili organizacija u Belgiji, razgovarajte sa svojim socijalnim radnikom ili pozovite besplatan broj 0800 327 45. Kada se prijavite, prvo proveravamo da li ispunjavate uslove za podršku za dobrovoljan povratak.

7 Ko organizuje moj dobrovoljni povratak?

Program dobrovoljnog povratka može da vam pomogne da se vratite jednom. Povratak avionom ili autobusom se organizuje zajedno sa Međunarodnom organizacijom za migracije (engl. International Organization for Migration, IOM). IOM, Cartias International ili druga partnerska organizacija pruža pomoć nakon što stignete u zemlju porekla.

8 Da li moram da platim?

Program dobrovoljnog povratka može da vam pomogne da se vratite jednom. Povratak avionom ili autobusom se organizuje zajedno sa Međunarodnom organizacijom za migracije (engl. International Organization for Migration, IOM). IOM, Cartias International ili druga partnerska organizacija pruža pomoć nakon što stignete u zemlju porekla.

9 Gde mogu da pribavim potrebne putne isprave?

Ako više nemate lična dokumenta za povratak u vašu zemlju porekla, trebalo bi da odete u ambasadu zemlje porekla. Ambasada može da vam izda pasoš ili putne isprave. Ako naiđete na problem, mi možemo da pomognemo.

10 Koliko prtljaga smem da ponesem?

Ovde se primenjuju pravila o prtljagu avio ili autobusnog prevoznika: ne smete da prekoračite broj komada i maksimalnu težinu. Zato vodite računa da ne ponesete previše!

11 Da li je povratno putovanje uz pratnju?

Da. Nakon odlaska iz Belgije, savetnik će vam dati karte za prevoz i eventualni bonus koji vam sleduje. Nakon toga, on ili ona će vas ispratiti do granične kontrole. Dobićete prepoznatljivu torbu da ponesete na aerodrom tako da savetnik može odmah da vas prepozna. Ako želite i ako je moguće, član osoblja IOM, Cartias International ili drugog lokalnog partnera može da vas sačeka kada stignete u zemlju porekla.

12 Život u mojoj zemlji nije lak. Koju podršku mogu da očekujem?

Sarađujemo sa lokalnim partnerima u vašoj zemlji porekla koji mogu da vam pomognu oko vaše ponovne integracije. Na primer, mogu da vam pomognu da pokrenete sopstveni biznis, platite medicinske troškove ili pronađete posao. Ne dobijaju svi ovu pomoć; svaka situacija je različita.





CONTACT US.

www.voluntaryreturn.be/contact-us

